

## Nos zûnâdjes di 2023

Les titres des textes en wallon ou en picard figurent en italiques.  
Les chiffres renvoient aux livraisons de *èl bourdon*.  
\* orthographe de l'auteur.

<b>Freddy ADAM</b>		(Le loup plaidant contre le renard et par devant le singe)	758
<i>El boustifaille*</i>	761	<i>Lès deûs torias èyèt 'ne guèrnoûye</i>	759
<b>Pierre ARCQ</b>		(Les deux taureaux et une grenouille)	759
<i>Pièrre du Lanciér</i>	753	<i>L' tchôve soris èyèt</i>	
<i>Is' dénrin Tôûr</i>	754	<i>lès deûs mârcotes</i>	760
<i>Mad'lène di grêve</i>	755	(La chauve-souris et les deux belettes)	76
<b>Aude ANTOINE</b>		<i>Èl mouchon dèskindu pa 'ne flèche</i>	761
<i>L'Osti d'Èl Môjo dès Walons</i>		(L'oiseau blessé d'une flèche)	761
se modernise	752	<b>Alexandra BIEBUYCK</b>	
L'Atelier wallon organisé lors du dernier rassemblement des Conseils Communaux des Jeunes à Gerpinnes dans la cadre du label « Ma commune dit <i>oyi</i> »	760	<i>El boîte à sorlets*</i>	760
Éveil aux langues régionales		<b>Anne BLAMPPAIN</b>	
à l'École Octave Pirmez de Lausprelle	761	<i>Lès-oûs</i>	752
<b>Bernard BAUMANS</b>		<i>I-gn-a dès djoûs qu'èl Bon Dieu</i>	
<i>Èl leûdi d' Pâques</i>	752	<i>s' dè fout</i>	753
<i>Man Jane</i>	753	<i>Èl djoû di d'vant l' pitite comunion</i>	754
<i>Montwas – Borégn</i>	755	<i>Ène ranç'léye di preumiére lècsion</i>	755
<i>Èl bartiô</i>	758	<i>Mayday, mayday, mayday !</i>	756
<i>Quand lès-omes ès'viront vol'tièrs...</i>	759	<i>Bêrtransôt</i>	757
<i>Quate infants èd Gaza</i>	761	<i>Èl ri ô coqu'mwâr</i>	758
<b>Daniel BARBEZ</b>		<i>Èl djoû dès-ans da Djan Marc</i>	760
<i>El bonheur du jour*</i>	751	<i>In blanc Nowé</i>	761
<i>El répeonse ed no corniyer*</i>	761	<b>Joseph BODSON</b>	
<b>Léon BERNUS</b>		<i>Manche / Clémence</i>	758
<i>L' môrt èyèt l' f'yeû d' fagots</i>	752	<b>Brigitte BOULVAIN</b>	
(La mort et le faiseur de fagots)	752	<i>Li bêdot d' Pôques</i>	755
<i>Èl vi grison intrè sès deûs mètrèsses</i>	753	<i>Li pèrnèlè</i>	759
(L'homme entre deux âges et ses maîtresses)	753	<b>David DELRÉE</b>	
<i>Èl coq èyèt l' pèle</i>	754	<i>Li vinr'di 13</i>	752
(Le coq et la perle)	754	<i>Après lès fièsses...</i>	753
<i>Lès bourdons èyèt lès-abèles</i>	755	<i>Div'nu pus vî... qu'è pinsoz ?</i>	754
(Les frelons et les mouches à miel)	755	<i>Li candj'mint d'eûres</i>	755
<i>In duwèl a bwère ô pus</i>	756	<i>Li tram di Cîné</i>	756
(Un duel au puits)	756	<i>Li cwamjî</i>	758
<i>Èl tchat èyèt l' guèrlot</i>	757	<i>Mi novia soçon, li tchèt</i>	759
(Le chat et le grelot)	757	<i>Èt nos caurts ?</i>	760
<i>In leup qui plède conte in r'nôd</i>	758	<i>Après lès fièsses...</i>	761

<b>Victor DEHON</b>		<i>Lès djins, ci n'est pus come dins l' tins...</i>	756
<i>Èl grand bos d' Colfontin.ne</i>	757	<i>Li faisán</i>	757
<i>Èm tché</i>	758	<i>D'one manifèstacion a one rëcitacion</i>	758
<i>Lès feûs Sét Pière</i>	759	<i>One idéye de Louis XII</i>	
<i>Qué c'est biô, l'amoûr !</i>	760	<i>(François ANDRIEUX)</i>	758
<b>Olivier DOUCHAMPS</b>		<i>Lès p'tits pèkèts dès cabarèts</i>	
<i>Crwêre ô mia a tout skètèr</i>	756	<i>d' Nameur...</i>	759
<i>Djèrpène</i>	760	<i>Diloujance</i>	760
<b>Léonce DRUEZ</b>		<i>C'est l' djoû dès acwârdayes</i>	
<i>D'aro d'vu</i>	761	<i>po Viviane</i>	761
<b>Jean-Luc FAUCONNIER</b>		<b>Jean-Marie HOREMANS</b>	
<i>Li vète baraque</i>	752	<i>Boune anéye 2022</i>	742
<i>Le Prix Émile Lempereur</i>	753	<b>Jean-Marie KAJDANSKI</b>	
<i>Li bômel</i>	753	<i>Èl louche...</i>	760
<i>Que de Le Petit Prince !</i>	754	<b>Georges LARCIN</b>	
<i>Li pôtrèt</i>	754	<i>Cantilène ô P'tit Wames</i>	752
<i>Émile GILLIARD</i>	755	<i>Lès strineûs du Djoû d' l'An</i>	753
<i>Li buveû d' té</i>	755	<i>La métaphore, richesse de notre</i>	
<i>Drôles de biêtes, une nouvelle parution</i>		<i>beau parler borain</i>	754
<i>dans la collection Lès Bab'lutes</i>	756	<i>Èl roudje chana su l' ronde</i>	
<i>Ène onête pitite djint</i>	756	<i>pougnie dêl porte</i>	756
<i>La fête aux Langues de Wallonie</i>	757	<i>Ène pêtite rate amoureuse</i>	757
<i>Li messe d'anglès</i>	757	<i>Ah ! vous dirais-je, Maman</i>	757
<i>Pou lès tchots èyèt lès dines</i>	758	<b>Jacques LARDINOIS</b>	
<i>Souffler n'est pas jouer...</i>	758	<i>Man Ga</i>	753
<i>Lès vitoulèts</i>	759	<i>V's-è rap'léz bén... ?</i>	754
<i>Li soyeûse di drêse</i>	760	<i>Lès r'gâds</i>	755
<i>Un auteur une voix... 2023</i>	761	<i>Qu'avôz duv'nu dispûs ç' tins la ?</i>	756
<i>Li batia qu'on gonfèle</i>	761	<i>Qu'as' dum'nu, Payis arôcan ?</i>	757
<b>Nadine FOURNAUX</b>		<i>Mi p'tite Man Ga</i>	758
<i>Lès solèrs du curè</i>	756	<i>S'on m'ârève dit qu'in djoû...</i>	759
<b>Rose-Marie FRANÇOIS</b>		<i>Bôlèt, ça n' vos dit rén... ?</i>	760
<i>Toûye, toûye, ratatouye</i>	759	<i>Rigrèts d'in pièrdu d' vûwe</i>	761
<b>Marie-Françoise GILLES</b>		<b>Jacqueline LEFÈVRE</b>	
<i>Trawè</i>	752	<i>Dialogue de sourds*</i>	752
<b>Achille GOETHALS</b>		<i>C'in laid d' minti !*</i>	753
<i>Lès pèchons roudjes (1)</i>	759	<i>Chtt !*</i>	756
<i>Lès pèchons roudjes (2)</i>	760	<i>Busiâge*</i>	757
<b>Jean HAMBLLENNE</b>		<i>C'in si glout l' café !*</i>	758
<i>Ricète po passér on bon djoû</i>	752	<i>I nous fait tourner in bourrique !*</i>	759
<i>Ô ! L' gruzinadje do p'tit cladjot !</i>	753	<i>Les Noés de c' temps-là*</i>	761
<i>Lire do walon...</i>	754	<b>Raymond LEQUEUX</b>	
<i>Fioz do feu dins nosse tokwè</i>	755	<i>Èl vré père Nowé asteut a Khèrson'</i>	752
		<i>Alice ô payis dès bwagnes contes</i>	753
		<i>C'est fêsse rwèyâle ô payis</i>	

dès bwagnes contes	754	Sièrmint	753
A l'ALWaC nos-avons étou in Louis		Dj'èn-n-îreu bén r'fé in toûr	
Qu'on wèt foûrt vol'ti	755	dou costè d'amon Lôra	754
Mirake al dénreûne		Li tchafô	755
Mad'lène du vi zwâve	756	Cléreû	756
Dj'é invîye d' tuwér !	757	Li moncia d' sôvlon	757
Dès pétures dè pus-in pus fayéyes	758	Scrîre	759
In fameûs combat d' bocse !	759	Djan	761
Pôves pètit-éfants	760	<b>Joseph STRUYS</b>	
Bèle èt djwèyeûse rintréye		Colô Ripète	754
dès dûr min.nès	761	<b>Christine TIERCET</b>	
<b>Françoise MARCELLE</b>		Pa côps, in dèssin vôt mia	
Ène doûce pètit tchanson	760	qu'in long discours	756
<b>Louis MARCELLE</b>		A chaque li sène...	
Pou lès djins qui n' sont nèn		Li rintréye	757
tafèt'mint come i fôt	754	C'èst tchabaréye dèl côse !	760
<b>Michel MEURÉE</b>		<b>Christine TOMBEUR</b>	
In tonia d' trop	754	« Maman, èvci l'ome què dj' vos-é	
<b>Léon MINSART</b>		tant pârlé... »	755
One fwârt timpe prom'nâde	753	<b>Dominique VANDERSTOKEN</b>	
Mê matante, one fême què		Souv'nances di tégâte (1)	760
pwâte lès kèlotes	758	<b>Viviane VELGHE</b>	
<b>Nadine MODOLO</b>		Vwèyâdje an Grèce	755
Dj'é peû...	757	Èl bon tins	758
<b>Éric MONAUX</b>		Èl richot	760
Frèdi èt Simone (1)	752	<b>Freddy WALBRECQ</b>	
Frèdi èt Simone (2)	753	Sinte Bârbe su lès Wébes	752
Frèdi èt Simone (3)	754	Viêr, vèrs èt vèrt	755
Frèdi èt Simone (4)	755	Lès djins èt leûs-ans	761
Frèdi èt Simone (5)	756	<b>Pascal WINBERG</b>	
Frèdi èt Simone (6)	757	L' libèrté perdue*	758
<b>Marie-Louise PIVETTA</b>		<b>Sôvadje mindji</b>	
In cwisine...	759	<b>Claudine DESMECHT</b>	
<b>Gérard PLATEVOET</b>		Sôvadje mindji	
Orpas d' famille*	760	• L'a dès bos	757
<b>Annie RAK</b>		• Èl reunouwéye du Japon	758
L' ceu qui n'a pos d' lapin n'a rien	759	• Nwêr sèyu	761
<b>Willy RISSELIN</b>		<b>Michel PHILIPPART et Viviane VELGNE</b>	
Fifille*	743	• Anjèlique	759
<b>Michel ROBERT</b>		• Crasse racène	760
Cabus, spotè pou toudis	752		

<b>Joseph STRUYS</b>		Concours de pièces en langue régionale destinées à être jouées par des enfants – F.C.W.P.H	753
<b>Lès-istwêres dèl vîye Layite</b>		Walon racabougni !	753
<i>In grand tchêsseû</i>	755	Prix Émile Lempereur – Châtelet – 2023	756
<i>Piroutche !</i>	756	Le petit Prince polyglotte en francophonies	758
<i>Babète Nowé</i>	757	<i>Sièpt péchés</i>	758
<b>Atelier wallon du Patrimoine Preslois</b>		<i>Se la cenere torna brace...</i>	758
<b>Richard BRESSY</b>		<i>Qué bia bouquêt !</i>	759
<i>Claire colline (chapitre IV)</i>	754	Prix Émile Lempereur	759
<b>In memoriam</b>		À La Roulotte théâtrale	759
<b>Claire COLONVAL</b>		<i>Liet – La Wallonie présente un jour ?</i>	760
<i>Lète di dèmission da Père Nowé</i>	752	Les Prix de la Fédération Wallonie-Bruxelles en langues régionales endogènes	760
<b>Dénrènès coudûwes</b>		Entendre parler wallon	761
<i>Walon racabougni !</i>	752	<i>Frèdi èt Simone</i>	
<i>Belgiques de Rose-Marie FRANÇOIS</i>	752		
<i>Laurent DABE, 500 expressions pour le dire en wallon</i>	752		
<i>Un auteur... une voix 2023 – Règlement</i>	753		



### ***Pou in côp, on l'a nén racabougni !***

On a eu l'occasion, à plusieurs reprises de fustiger ceux qui maltraitent le wallon. Quel bonheur de lire sur un carton contenant six œufs, un texte dans un wallon parfaitement correct. *Mèrci ô pouÿ'ti èy' a sès-òûs qui vont nos chènér tél'mint bons !*

# Nos zûnâdjes di 2023

Les titres des textes en wallon ou en picard figurent en italiques.

Les chiffres renvoient aux livraisons de *ël bourdon*.

\* orthographe de l'auteur.

<b>Freddy ADAM</b>		(Le loup plaidant contre le renard	
<i>El boustifaille*</i>	761	et par devant le singe)	758
<b>Pierre ARCQ</b>		<i>Lès deûs torias èyèt 'ne guèrnoûye</i>	759
<i>Pièrre du Lanciêr</i>	753	(Les deux taureaux et une grenouille)	759
<i>Is' dénrin Toûr</i>	754	<i>L' tchôve soris èyèt</i>	
<i>Mad'lène di grêve</i>	755	<i>lès deûs mârcotes</i>	760
<b>Aude ANTOINE</b>		(La chauve-souris	
<i>L'Osti d'Èl Môjo dès Walons</i>		et les deux belettes)	76
se modernise	752	<i>Èl mouchon dèskindu pa 'ne flèche</i>	761
L'Atelier wallon organisé lors du dernier		(L'oiseau blessé d'une flèche)	761
rassemblement des Conseils Communaux		<b>Alexandra BIEBUYCK</b>	
des Jeunes à Gerpinnes dans la cadre		<i>El boîte à sorlets*</i>	760
du label « Ma commune dit <i>oyi</i> »	760	<b>Anne BLAMPPAIN</b>	
Éveil aux langues régionales		<i>Lès-ouïs</i>	752
à l'École Octave Pirmez de Lausprelle	761	<i>I-gn-a dès djoûs qu'èl Bon Dieu</i>	
<b>Bernard BAUMANS</b>		<i>s' dè fout</i>	753
<i>Èl leûdi d' Pâques</i>	752	<i>Èl djoû di d'avant l' pitite comunion</i>	754
<i>Man Jane</i>	753	<i>Ène ranç'léye di preumière lècsion</i>	755
<i>Montwas – Borégn</i>	755	<i>Mayday, mayday, mayday !</i>	756
<i>Èl bartiô</i>	758	<i>Bêrtransôt</i>	757
<i>Quand lès-omes ès'viront vol'tièrs...</i>	759	<i>Èl ri ô coqu'mwâr</i>	758
<i>Quate infants éd Gaza</i>	761	<i>Èl djoû dès-ans da Djan Marc</i>	760
<b>Daniel BARBEZ</b>		<i>In blanc Nowé</i>	761
<i>El bonheur du jour*</i>	751	<b>Joseph BODSON</b>	
<i>El répeonse ed no corniyer*</i>	761	<i>Manche / Clémence</i>	758
<b>Léon BERNUS</b>		<b>Brigitte BOULVAIN</b>	
<i>L' môrt èyèt l' fyeû d' fagots</i>	752	<i>Li bêdot d' Pôques</i>	755
(La mort et le faiseur de fagots)	752	<i>Li pèrnèlè</i>	759
<i>Èl vi grison intrè sès deûs mètrèsses</i>	753	<b>David DELRÉE</b>	
(L'homme entre deux âges		<i>Li vinr'di 13</i>	752
et ses maîtresses)	753	<i>Après lès fièsses...</i>	753
<i>Èl coq èyèt l' pèle</i>	754	<i>Div'nu pus vi... qu'è pinsoz ?</i>	754
(Le coq et la perle)	754	<i>Li candj'mint d'eûres</i>	755
<i>Lès bourdons èyèt lès-abêles</i>	755	<i>Li tram di Cîné</i>	756
(Les frelons et les mouches à miel)	755	<i>Li cwamjî</i>	758
<i>In duwèl a bwère ô pus</i>	756	<i>Mi novia soçon, li tchèt</i>	759
(Un duel au puits)	756	<i>Èt nos courts ?</i>	760
<i>Èl tchat èyèt l' guèrlot</i>	757	<i>Après lès fièsses...</i>	761
(Le chat et le grelot)	757		
<i>In leup qui pléde conte in r'nôd</i>	758		

<b>Victor DEHON</b>		<i>Lès djins, ci n'èst pus come dins l' tins...</i>	756
<i>Èl grand bos d' Colfontin.ne</i>	4757	<i>Li faisán</i>	757
<i>Èm tché</i>	758	<i>D'one manifestâcion a one rêcitâcion</i>	758
<i>Lès feûs Sèt Piêre</i>	759	<i>One idéye de Louis XII</i>	
<i>Què c'èst biô, l'amouër !</i>	760	<i>(François ANDRIEUX)</i>	758
<b>Olivier DOUCHAMPS</b>		<i>Lès p'tits pêkèts dès cabarèts</i>	
<i>Crwêre ô mia a tout skètèr</i>	756	<i>d' Nameur...</i>	759
<i>Djèrpène</i>	760	<i>Diloujance</i>	760
<b>Léonce DRUEZ</b>		<i>C'èst l' djoû dès acwârdâyes</i>	
<i>D'aro d'vu</i>	761	<i>po Viviane</i>	761
<b>Jean-Luc FAUCONNIER</b>		<b>Jean-Marie HOREMANS</b>	
<i>Li vète baraque</i>	752	<i>Boune anéye 2022</i>	742
<i>Le Prix Émile Lempereur</i>	753	<b>Jean-Marie KAJDANSKI</b>	
<i>Li bômél</i>	753	<i>Èl louche...</i>	760
<i>Que de Le Petit Prince !</i>	754	<b>Georges LARCIN</b>	
<i>Li pôtrèt</i>	754	<i>Cantilène ô P'tit Wames</i>	752
<i>Émile GILLIARD</i>	755	<i>Lès strineûs du Djoû d' l'An</i>	753
<i>Li buveû d' té</i>	755	<i>La métaphore, richesse de notre</i>	
<i>Drôles de biêtes, une nouvelle parution</i>		<i>beau parler borain</i>	754
<i>dans la collection Lès Bab'lutes</i>	756	<i>Èl roudje chana su l' ronde</i>	
<i>Ène onête pitite djint</i>	756	<i>pougnie dêl porte</i>	756
<i>La fête aux Langues de Wallonie</i>	757	<i>Ène pètitte rate amoureuse</i>	757
<i>Li messe d'anglès</i>	757	<i>Ah ! vous dirais-je, Maman</i>	757
<i>Pou lès tchots èyèt lès dines</i>	758	<b>Jacques LARDINOIS</b>	
<i>Souffler n'èst pas jouer...</i>	758	<i>Man Ga</i>	753
<i>Lès vitoulèts</i>	759	<i>V's-è rap'léz bén... ?</i>	754
<i>Li soyeuse di drêse</i>	760	<i>Lès r'gârdés</i>	755
<i>Un auteur une voix... 2023</i>	761	<i>Qu'avôz du'nu dispûs ç' tins la ?</i>	756
<i>Li batia qu'on gonfêlé</i>	761	<i>Qu'as' dum'nu, Payis arôcan ?</i>	757
<b>Nadine FOURNAUX</b>		<i>Mi p'tite Man Ga</i>	758
<i>Lès solèrs du curè</i>	756	<i>S'on m'ârêve dit qu'in djoû...</i>	759
<b>Rose-Marie FRANÇOIS</b>		<i>Bôlèt, ça n' vos dit rén... ?</i>	760
<i>Toûye, toûye, ratatouye</i>	759	<i>Rigrèts d'in pièrdu d' vûwe</i>	761
<b>Marie-Françoise GILLES</b>		<b>Jacqueline LEFÈBVRE</b>	
<i>Trawè</i>	752	<i>Dialogue de sourds*</i>	752
<b>Achille GOETHALS</b>		<i>C'in laid d' minti !*</i>	753
<i>Lès pêchons roudjes (1)</i>	759	<i>Chtt !*</i>	756
<i>Lès pêchons roudjes (2)</i>	760	<i>Busiâge*</i>	757
<b>Jean HAMBLLENNE</b>		<i>C'in si glout l' café !*</i>	758
<i>Ricète po passèr on bon djoû</i>	752	<i>I nous fait tourner in bourrique !*</i>	759
<i>Ô ! L' gruzinadje do p'tit cladjot !</i>	753	<i>Les Noés de c' temps-lâ*</i>	761
<i>Lire do walon...</i>	754	<b>Raymond LEQUEUX</b>	
<i>Fioz do feu dins nosse tokwè</i>	755	<i>Èl vrè père Nowé asteut a Khèrson'</i>	752
		<i>Alice ô payis dès bwagnes contes</i>	753
		<i>C'èst fiêsse rwèyâle ô payis</i>	

<i>dès bwagnes contes</i>	754	<i>Sièrmint</i>	753
<i>A l'ALWaC nos-avons ètou in Louis</i>		<i>Dj'èn-n-ireu bén r'fè in touïr</i>	
<i>Qu'on wèt fouïrt vol'ti</i>	755	<i>dou costè d'amon Lôra</i>	754
<i>Mirake al dénrène</i>		<i>Li tchafô</i>	755
<i>Mad'lène du vi zwâve</i>	756	<i>Cléreû</i>	756
<i>Dj'é invÿe d' tuwér !</i>	757	<i>Li moncia d' sôvlon</i>	757
<i>Dès pétures de pus-in pus fayéyes</i>	758	<i>Scrÿe</i>	759
<i>In fameûs combat d' bocse !</i>	759	<i>Djan</i>	761
<i>Pôves pètits-éfants</i>	760	<b>Joseph STRUYS</b>	
<i>Bèle èt djwèyeûse rintréye</i>		<i>Colô Ripète</i>	754
<i>dès dÿr min.nès</i>	761	<b>Christine TIERCET</b>	
<b>Françoise MARCELLE</b>		<i>Pa côps, in dèssin vôt mia</i>	
<i>Ène douce pètte tchanson</i>	760	<i>qu'in long discours</i>	756
<b>Louis MARCELLE</b>		<i>A chaque li sène...</i>	
<i>Pou lès djins qui n' sont nèn</i>		<i>Li rintréye</i>	757
<i>tafèt'mint come i fôt</i>	754	<i>C'èst tchabaréye dèl còse !</i>	760
<b>Michel MEURÉE</b>		<b>Christine TOMBEUR</b>	
<i>In tonia d' trop</i>	754	<i>« Maman, èvci l'ome què dj' vos-é</i>	
<b>Léon MINSART</b>		<i>tant pârlé... »</i>	755
<i>One fwârt timpe prom'nâde</i>	753	<b>Dominique VANDERSTOKEN</b>	
<i>Mě matante, one fème què</i>		<i>Sou'nances di tÿyâte (1)</i>	760
<i>pwâte lès këlotes</i>	758	<b>Viviane VELGHE</b>	
<b>Nadine MODOLO</b>		<i>Vwèyâdje an Grèce</i>	755
<i>Dj'é peû...</i>	757	<i>Èl bon tins</i>	758
<b>Éric MONAUX</b>		<i>Èl richot</i>	760
<i>Frèdi èt Simone (1)</i>	752	<b>Freddy WALBRECQ</b>	
<i>Frèdi èt Simone (2)</i>	753	<i>Sinte Bârbe su lès Wébes</i>	752
<i>Frèdi èt Simone (3)</i>	754	<i>Viêr, vèrs èt vèrt</i>	755
<i>Frèdi èt Simone (4)</i>	755	<i>Lès djins èt leûs-ans</i>	761
<i>Frèdi èt Simone (5)</i>	756	<b>Pascal WINBERG</b>	
<i>Frèdi èt Simone (6)</i>	757	<i>L' libertè perdue*</i>	758
<b>Marie-Louise PIVETTA</b>		<b>Sôvadje mindjî</b>	
<i>In cwisine...</i>	759	<b>Claudine DESMECHT</b>	
<b>Gérard PLATEVOET</b>		<i>Sôvadje mindjî</i>	
<i>Orpas d' famîle*</i>	760	• <i>L'a dès bos</i>	757
<b>Annie RAK</b>		• <i>Èl reünouwéye du Japon</i>	758
<i>L' ceu qui n'a pos d' lapin n'a rien</i>	759	• <i>Nwêr sèyu</i>	761
<b>Willy RISSELIN</b>		<b>Michel PHILIPPART et Viviane VELGNE</b>	
<i>Fifille*</i>	743	• <i>Anjèlique</i>	759
<b>Michel ROBERT</b>		• <i>Crasse racène</i>	760
<i>Cabus, spotè pou toudis</i>	752		

<b>Joseph STRUYS</b>		Concours de pièces en langue régionale destinées à être jouées par des enfants – F.C.W.P.H	753
<b>Lès-istwêres dèl vîye Layite</b>		Walon racabougni !	753
<i>In grand tchêsseû</i>	755	Prix Émile Lempereur – Châtelet – 2023	756
<i>Piroutche !</i>	756	Le petit Prince polyglotte en francophonies	758
<i>Babète Nowé</i>	757	<i>Sièpt péchés</i>	758
<b>Atelier wallon du Patrimoine Preslois</b>		<i>Se la cenere torna brace...</i>	758
<b>Richard BRESSY</b>		<i>Qué bia bouquêt !</i>	759
<i>Claire colline (chapitre IV)</i>	754	<i>Prix Émile Lempereur</i>	759
<b>In memoriam</b>		À La Roulotte théâtrale	759
<b>Claire COLONVAL</b>		<i>Liet – La Wallonie présente un jour ?</i>	760
<i>Lète di dèmission da Père Nowé</i>	752	Les Prix de la Fédération Wallonie-Bruxelles en langues régionales endogènes	760
<b>Dénrènès coudûwes</b>		Entendre parler wallon	761
<i>Walon racabougni !</i>	752	<i>Frédi èt Simone</i>	
<i>Belgiques de Rose-Marie FRANÇOIS</i>	752		
<i>Laurent DABE, 500 expressions pour le dire en wallon</i>	752		
<i>Un auteur... une voix 2023 – Règlement</i>	753		



### ***Pou in còp, on l'a nèn racabougni !***

On a eu l'occasion, à plusieurs reprises de fustiger ceux qui maltraitent le wallon. Quel bonheur de lire sur un carton contenant six œufs, un texte dans un wallon parfaitement correct. *Merci ô pouÿ'ti èÿ' a sès-òus qui vont nos chènér tél'mint bons !*